

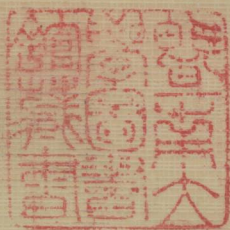
S015321

王

昇著

訓導原理與實施

臺灣商務印書館發行



石景宜先生贈書

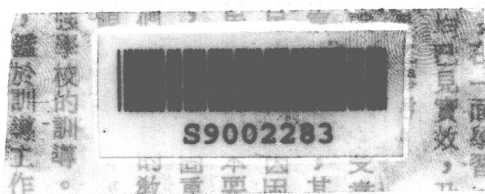
年 月 日

G40
8814

王
昇
著

訓導原理與實施

臺灣商務印書館發行



中華民國五十三年五月臺一版
中華民國七十三年六月臺五版

訓導原理與實施

全一冊

基本定價二元正

著者 王 昇

發行人 朱 建 民

印刷及
發行所

臺灣商務印書館股份有限公司

臺北市重慶南路一段三十七號
登記證：局版臺業字第〇八三六號

版權所有
翻印必究

弁言

一、作者參與文武學校之教育訓導工作十餘年，深以爲訓導工作既極重要，又極繁難，在一面學習，一面工作中，偶有所見，輒付諸實驗，例如誠實運動，專書選讀，個別輔導等，均已見實效，乃商諸幾位同學，擬筆之爲書，以供關心訓導專家學者之指教，及從事教育訓導人員之參考。

二、明天的國家，決定於今天的教育，教育的成敗，關係民族的盛衰，我國自從鴉片戰爭以後，受盡了帝國主義的侵略與壓迫，這一百多年的中國史，都是黃帝子孫用眼淚、用鮮血寫的國恥史，其侵略滲透最陰險毒辣者尤莫過於俄帝與共匪，我們認爲造成今天大陸沉淪，生民塗炭的原因固多，過去教育失敗，當亦屬其中重要原因之一。我們更認爲今後拯救國家，復興民族，其根本要圖尤在於教育，而改造教育，又在於變化氣質，當這國家民族生死存亡的關頭，科學民主固重要，愛國與倫理同樣重要；智育體育固重要，德育與羣育亦同樣重要。今天我們一般學校的教育，似乎偏重於智育，忽略了體育與羣育，更忽略了德育，這是一件亟待我們重視的大事。

三、訓導是負責德育羣育之實施，智育體育之輔導。我們要改進今天的教育，就要加強學校的訓導。由於許多原因，造成今天各級學校訓導工作之不够理想，許多關心訓導的學者們，鑑於訓導工作之流於消極，復欣賞美國輔導制度之新穎，乃由改進訓導工作之呼聲，進而發出取締訓導制度之建議，使中國今天訓導制度何去何從，頗有徬徨無措之感。作者則認爲我們的訓導工作誠有待改進。美國的輔導工作實值得學習。

四、集體訓育，管理訓練，似乎是訓導新舊觀念之焦點，我們反對祇重集體訓育，祇重消極管理的作

法，我們主張訓導應該注重個別輔導，應該注重積極領導，我們不要祇不准學生做什麼，而要領導學生去做什麼，使訓導成為學生自覺自動的訓導，才是有生命有活力的訓導，我們更進一步認為訓導工作最重要的是動機目的與內容，方法似乎可以活用。一個學校的訓導工作，如果動機目的與內容是對的，則集體訓育與個別輔導可能是相成的而不是相反的。合理的管理訓練對於學生對於教育亦可能是有益的，因為過份的集體主義與過份的個人主義，同樣是一種偏差，過份的約束與過份的散漫，同樣是一種損失。

五、本書一切論點，盡量以遵守國家法令為準繩，間亦有若干無法令根據處，希望讀者以之為一種學術研究，可以參考處，不妨加以實驗。同時本書內容，希望能適合各級學校，文武教育之參考，可能有的地方不夠具體，因為我們所注重的是一種訓導思想的提出，一種訓導精神的探討。我們並不希望本書能作為那一個學校訓導的典範，因為每一個學校的性質與環境均有不同，每一個學校的實施方法，自不須務求一致。

五、本書命名為「訓導原理與實施」，在內容方面並沒有什麼創見，而且可能有很多都是老生常談，但有一點希望，就是由於本書的出版，能够引起關心訓導的先進，從事教育的同人，共同的重視與研討，並切盼率直的批評與指導，進而使我國學校訓導，走向新的境域，完成新的使命，是則為作者所心香祝禱者。

七、本書之成，承許多先生們的指導，許多同學的幫忙，其中尤以郭篤周君出力最多，余妻慧英，鼓勵最力，教育家吳兆棠先生在百忙中兩度賜予校正，沈亦珍先生指示甚多，敬此誌謝。

王 昇敬識

五十二年九月十日

訓導原理與實施目次

上篇 訓導的原理

第一章 緒論

第一節 訓導的意義.....一

第二節 訓導的內容.....五

第三節 訓導的重要.....八

第四節 訓導的性質.....一一

第五節 訓導思潮的演變.....一四

第二章 訓導之生理與心理的背景

第一節 生長發展與訓導實施.....二九

第二節 遺傳和環境對於訓導實施的影響.....三二

第三節 個性差異與訓導實施.....三九

第四節 心理衛生對於訓導實施的貢獻.....四三

第三章 訓導的目的

第一節 訓導目的的重要.....四八

第四章 訓導的原則

第二節 訓導的最高目的	五〇
第三節 訓導的具體目標	五三
第一節 統整的原則	六一
第二節 協調的原則	六三
第三節 積極的原則	六四
第四節 實踐的原則	六五
第五節 興趣的原則	六六
第六節 個性的原則	六七

下篇 訓導的實施

第五章 啓發

第一節 啓發的重要	六九
第二節 啓發的實施方式	七一

第六章 生活

第一節 建立生活觀念	七七
第二節 培養健全身心	七八

第七章 活動

第三節 注重生活儀節·····	九二
第四節 實行自治制度·····	一〇四
第五節 推廣軍訓教育·····	一二一
第一節 校風培養·····	一三四
第二節 論壇活動·····	一四三
第三節 出版活動·····	一四八
第四節 體育活動·····	一四九
第五節 戲劇活動·····	一五二
第六節 音樂活動·····	一五四
第七節 休閒活動·····	一五六
第八節 社交活動·····	一五八

第八章 輔導

第一節 輔導的理論·····	一六二
第二節 輔導的設施·····	一七四
第三節 輔導的作法·····	一九〇

第九章 獎懲

第一節	獎懲的意義	二〇四
-----	-------	-----

第二節	獎懲的原則	二〇七
-----	-------	-----

第三節	獎懲的方法	二〇九
-----	-------	-----

第十章 特殊學生輔導

第一節	特殊學生的徵候與類型	二一三
-----	------------	-----

第二節	特殊學生的成因	二一七
-----	---------	-----

第三節	特殊學生的調查研究	二二一
-----	-----------	-----

第四節	特殊學生的輔導方法	二二五
-----	-----------	-----

第十一章 訓導的考成

第一節	訓導考核的意義及目的	二三四
-----	------------	-----

第二節	訓導成績的考查	二三六
-----	---------	-----

第三節	訓導評語的決定	二四九
-----	---------	-----

第十二章 訓導人員的修養

第一節	訓導人員的責任	二五六
-----	---------	-----

第二節	訓導人員的修養	二五七
-----	---------	-----

結 論		二六四
-----	--	-----

上編 訓導的原理

第一章 緒論

第一節 訓導的意義

訓導的意義，照一般的解釋，是整個教育的一方面，亦是整個教育的一種方法。教育的完全含義，是包括德育、智育、體育、羣育。訓導的使命，是負責德育羣育之實施，智育體育之輔導。訓導是教育的一部份，亦是教育重要的一環。過去，有許多研究訓導的學者，在他們的著作中，除理論部份，尚注重德育而外，對訓育的實施，似乎是以管理獎懲為骨幹，影響所及，在訓導執行方面，逐漸形成下列幾個缺點：

一、**注重規定，忽略啓發**：無論大中小學，訓導處對學生，慣常所用的是命令、法規、通告；學生對訓導處，亦祇有服從，祇有遵照。認為訓導處的規定就是權威，必須接受。至於為什麼要這樣規定，如何幫助學生瞭解規定的意義，如何協助學生建立自我的信心與決心來接受學校的教育，這些都是我們所忽略的地方。

二、**注重集體要求，忽略個別差異**：目前訓導工作，似乎是建立在人性皆同的理論基礎上，比較忽視個別的差異。人性固有相同處，但在近代心理學研究的結果，無論在生理與心理方面，世界上的

人絕無完全一樣的。我們一般訓導的方法，訓導的態度，似乎不太注重每一學生不同的秉賦，不同的興趣，不同的家庭環境與生活狀況。對於學生做人做事，升學擇業，亦缺乏有科學根據的個別測驗與個別指導。

三、注重消極的管理，忽略積極的領導：我們並不反對學校要有管理，我們認為學生需要管理，合理的管理是增加效能必要的措施。在美國實行輔導制度的學校，無論對學生對教職員都有適當的管理，但管理僅僅是一種手段，一種方法，不是訓導的骨幹。如果訓導祇流於消極的管理，祇知不准學生做什麼，而不積極領導學生去做什麼，就喪失了訓導的生命與活力，使學生在一種嚴格管理與嚴格獎懲之下，就逐漸喪失青年、兒童原有的朝氣與活力。

由於上述各種情形，使許多關心訓導的學者，認為我們的訓導制度有改革的必要，同時鑑於美國輔導制度的新穎，遂展開熱烈的討論，無形中形成維持訓導與取銷訓導兩種說法，取銷論中，又分為立即取銷與逐漸取銷兩種。

輔導（Guidance）是一種制度，亦是一種精神，它含有「幫助」（Help）及「支持」（Assistance）的意義。瓊斯（A.J. Jones）說：「輔導的意義在協助個人確定意向，並以有效方法實現其意向。」（註一）他又說：「輔導的意義含有給別人私人的幫助之意。」（註二）近半個世紀以來，輔導在美國逐漸納入學校校務範疇之內，一八九八年戴維斯（Jesse B. Davis）試驗於密西根中心中學，一九〇六年魏威爾（Eliza Weaver）試驗於波士頓，其後逐漸推廣，使美國各重要學校，（Frank Parsons and Meyer Bloomfield）試驗於波士頓，其後逐漸推廣，使美國各重要學校，先後運用於教育上。近年來，菲律賓、日本、泰國、印度亦相繼採用，形成一種新的趨向，故我

國亦有許多學者，主張採用輔導制度，取銷訓導制度，作者認為，這種謀進步，求改革的精神，至值吾人敬佩，我國目前的訓導工作，確有改進的必要，不過作者對我國訓導的精神亦有下列各點意見：

一、我國教育向來重視審查各人的個性和優點缺點，給予適當的指導和幫助，注重差異，注重自教自導的教育，中國訓導制度的設立，我們研究教育部頒發的法令指示，亦完全是希望透過導師的潛移默化，對學生品德生活作合理的輔導，求青年兒童身心健全的發展。此一主旨，非但無可厚非，而且正是我國教育的一大特色，為若干國家，認為品德教育是宗教責任之所不及。

二、目前訓導制度遭受批評的有二類，一類批評是：目前訓導祇注重權威的管理與獎懲，祇注重集體的訓練，祇注重直接的獎懲。此點誠屬不當，但此種缺失，似非訓導制度的本意，亦非訓導稱謂的結果，而是訓導執行的偏差。另一類批評是：訓導經費不足，訓導設備不夠，訓導內容太繁，導師不夠理想，導生太多，這些似乎都是條件與方法問題，固有待於改進，但亦決非取銷訓導就能立即解決的問題；

三、guidance 這個字在翻譯上有許多不同的意見，有的譯成指導，有的翻成訓導，亦有的譯成輔導。我們認為今天我們需要改革的似乎是訓導的工作，而不是訓導的名稱，我們贊成目前訓導工作凡是犯了祇重集體的訓練，消極的管理，忽視個別的差異與積極的輔導的，都應該說是一種偏差，都需要加以改進，對於美國輔導制度中做得最有效的升學輔導，就業輔導，我們尤宜予以加強。但我們

同時還需要加強品德教育與生活教育，我們特別要學習美國關於升學與就業輔導工作的科學方法與服務的態度，我們應當相信我國的工商業，不久的將來，是可能會發達到像美國一樣的。

四、有人將訓導一詞翻成 discipline，認為頗含訓練懲戒的意義，不够理想，亦有人認為，訓導可以翻成 discipline，亦未嘗不可以翻成 guidance，因訓導一詞是中國字，正如 guidance 是英文，究竟應翻成指導或輔導似乎同樣有研究的必要。訓的意義是說明、是教誨。依許慎說文的解釋是：「說教也」。訓字從言從川，即是「言之不足，又長言之」之意。導的意義是指導、引導。周語說：「爲川者決之使導」。國語晉語說：「是以導民」。導字頗富實踐的意義，如果訓是讓青年兒童知道什麼是善，導是讓青年兒童如何去行善，訓就是訓育，導就是輔導，倘祇訓不導，則可能是主觀武斷，亦可能是知而不行，行而不果。作者認為訓導的意義，是訓育與輔導合一的意義，是知行合一的意義，是主觀與客觀合一的意義。輔導的範圍在校外可能比訓導要大，但在學校裡面來說，訓育和輔導似有同等的重要。

五、訓導是中國教育的優良傳統之一，孔子教人，以仁孝爲先，這就是他的訓育。孔子分別每一個學生的個性、興趣、品格，而進行各別的鼓勵或指正，這就是輔導。孔子的教育是教訓合一，是兼經師與人師爲一的教育，這就是中國訓導的典型。宋史選舉誌所記載：「有司其務，嚴其訓導」。明朝設「訓導」之官。明史官職志：「儒學府教授一人，訓導四人；州學正一人，訓導三人；縣教諭一人，訓導二人」，清代學校教育，亦設有訓導，清末新式學堂設學監，由年高有德，學有素養的宿

儒擔任，對學生人格薰陶，頗收潛移默化之功。改舍監後，偏重生活管理。後改訓導，對學生品德修養與生活管理均甚注重。教育部於民國二十七年頒佈學校導師制實施綱要以後，訓導制度，益漸建立。但這個制度，目前無論在小學、中學，或在大學，都沒有被重視，例如校長公出了，原則上是教務主任代理，而不是訓導主任代理，很顯明是重「智育」，而不重「德育」，重「經師」，而不重「人師」。我們承認現行訓導工作有許多缺點須要改進，但我們亦不可忽視中國訓導制度有其優良的傳統，所以作者認為中國訓導制度恐怕不是名稱上的改變問題，而是實質上的革新問題。

以上是說明訓導的意義，亦是作者對訓導的一種淺見。

第二節 訓導的內容

前節我們談過訓導的使命是對德育羣育的實施，對智育體育的輔導，爲了使訓導的範圍有明確的界限，特將訓導的內容，列述如次：

一、品德陶冶

品德教育，是一切教育的根本，中庸上說：「天命之謂性，率性之謂道，修道之謂教。」禮記云：「忠信以爲甲冑，禮義以爲干戈」。康德（Kant）說：「教育之目的，在完成人性而趨向於普遍的善。」倘使教育不重品德，則不免如王陽明所云：「記誦之廣，適以長其傲也，知識之多，適以行其惡也。」魏爾頓（Werton）也說：「無最後目的的教育，不配稱之爲教育。」（註三）而品

德教育，又非純賴外鑠可爲功。品德之陶冶，有賴於理性之啓發，情緒之陶冶，意志之磨鍊，以及健全人格之培養。品德教育，不僅要用言教、事教，而且要用身教與境教，使其由格、致、誠、正，而到修身爲本；由誠而智、仁、勇、而四維，而八德，做到言行一致，表裡如一。

二、個別輔導

美國教育家勃里衛（John M. Brewer）認爲，教育就是輔導，輔導就是教育。一個青年或兒童，不僅入學以前需要輔導，出校以後需要輔導，在學期間，隨時都需要輔導。一個學生在學校，如何收放心，如何控制時間運用時間，如何健全學習心理，改進學習方法，如何選擇課程與科系，如何使身心均衡發展，如何與老師及同學合作，都是學生在學業上重大的課題，都需要有良好的輔導。現在一般學者，均認爲任其生長不是教育，助其生長使受教者處於被動的地位，也不是教育。只有導其生長，才可以稱之爲良好的教育。西方國家如 Educational Guidance，以及 School Guidance 亦是以學生爲對象的輔導工作，因爲這一部份工作是屬於課室以外的事，一般任課的老師，不一定有機會爲學生們服務，如果說學生們有這項需要，這一責任很自然地就落在訓導人員、落在導師們的身上，作爲一個熱心負責的導師，對於他的導生學業和職業問題，如何輔導他進步，幫助他成功，自然是一件責無旁貸的事。

三、生活教育

西謬學者常說：「教育即生活」。生活的訓練，是教育重大的課題，我國教育，素重禮、樂、射、御、書、數，其中有些就是生活教育，從洒掃、應對、進退的訓練，到氣質的變化，對生活教育的要求是非常嚴格的，甚至於提出：「士先器識，而後文藝」的標準，來要求一般讀書的人。生活是

一切活動的總稱，生活教育的範圍，包括生活意境，如正確人生觀的建立；生活態度，如勞動創造服務精神之發揮；生活規律，如衣、食、住、行、休閒、娛樂等如何符合禮、義、廉、恥的要求；生活儀節，如風度儀表應對，以及生活方式，如何建立愛、美、笑、力的生活等，都是生活教育中重要的課題。我們如果對學生，從兒童到青年，就能注重生活教育，並讓他們在家庭生活、學校生活中力行實踐，使生活教育的理想，逐漸變成學生們的日常生活，使他們一旦離開學校，不僅能適應社會生活，而且能改造社會生活，這實在是教育上拯救國家，復興民族，極基本、極有效的一件大事。

四、羣性培養

人不可以孤立而存在，必須依靠羣體而生存。羣體的代名詞爲「社會」。所以說：「人是社會的動物」。人既是社會動物，自然不能超越羣體而生存，那末羣性的培養，極爲必要。所謂羣性，就是要求如何能克己愛人，與人互助合作。然而人是先天帶來有濃厚的自我意識，自我意識表現的是自愛、自利、自私、自是、自大，一切以自我爲中心，而人類的智慧表現於自私自利方面者，又最機巧而陰狠。如果放任人類自我意識的無限擴張，那末人類社會根本無法構成，更無進步繁榮的文明發展了。因爲每一個人祇知有我，不知有人，必然儘量害人以自利，賊人以自私，人人以互相戕賊爲能事，則世界上的人到現在已無噍類了，所幸人性雖然先天有濃厚的自我意識，同時也具有若干社會意識——愛人的觀念，例如嬰兒生而知愛其父母，稍長知愛其伯叔兄弟近親，逐漸擴大範圍，因此而產生了廣泛的愛人利他的觀念與行爲，社會才得團結鞏固。

自我意識和社會意識雖然先天存在於一人之身，而且常常在矛盾衝突中，但由於前者根性最強，後者根性頗弱，如果不以人爲的力量，揚棄前者，培養後者，讓其放任自然的結果，必然前者迅速發

展，後者劇遽萎縮，馴至完全被消滅、被取代了。所謂人爲的力量，即是教育——特別是訓導。故訓導工作又在如何啓迪學生認識人我的分際關係，從各種活動中，教育學生如何發揮樂羣、善羣的習性，發展其社會意識，而昇華其自我意識，使學生將來積極的利他愛羣，有所貢獻於社會，而消極的也自己自斂，不致爲害羣之馬。

第三節 訓導的重要

從上面訓導的意義和訓導的內容兩節裡，已不難瞭解訓導的重要。關於這一點，茲特進一步列舉兩項說明如後：

一、訓導與教育成敗

訓導與教育是一體的兩面，這兩部門的工作，有密切連帶的關係，兩者必須兼重並顧，同時實施，方得稱爲完整的教育，誠如斯泰愛女士（*Mme. de Staël*）所云：「教育而專注意於發展某種精神，是一種錯誤的教育制度」（註四）。完善的教育，必須是理論與實踐並重的教育，是教訓合一的教育，是術德兼修的教育。

社會逐漸進化，人類生活日益繁複，知識教育、技能教育應運而生，在進化的社會中，固需要充分的知識和良好的技能，傳授知識，自然不能不說是一件重要的任務，但教育的對象是人，教育一個人，當然希望是一個完善的人，人需要知識，人同時需要品德，需要健康，因而教育亦需要完善的教育，如果教育祇注重知識的傳授，忽視了品德的陶冶，生活的訓練，那就是一種偏枯的教育，這種偏枯的教育，是會貽害人羣、貽害國家的。五四運動提倡民主與科學，學校教育，只局限於科學的講